



Décision de télécom CRTC 2016-213

Version PDF

Ottawa, le 2 juin 2016

Numéro de dossier : 8638-S1-01/98

Abstention de la réglementation des services de liaison spécialisée intercirconscriptions haut débit/services de données numériques sur certaines routes supplémentaires

Le Conseil s'abstient de réglementer les services de liaison spécialisée intercirconscriptions haut débit/services de données numériques sur 334 routes supplémentaires.

Introduction

1. Dans la décision de télécom 97-20, en vertu de l'article 34 de la *Loi sur les télécommunications (Loi)* et conformément au cadre énoncé dans la décision de télécom 94-19, le Conseil s'est abstenu en grande partie de réglementer les services de liaison spécialisée intercirconscriptions (LSI) haut débit/services de données numériques (services LSI) fournis par les anciennes compagnies membres de Stentor¹ sur certaines routes. Dans la décision de télécom 2003-77, le Conseil a élargi la portée de l'abstention à l'égard des services LSI de la Société TELUS Communications (STC) qui faisaient déjà l'objet d'une abstention et il a fait de même pour Aliant Telecom Inc. (qui fait maintenant partie de Bell Canada), Bell Canada, MTS Allstream Inc. (maintenant Allstream Inc. [Allstream]) et Saskatchewan Telecommunications (SaskTel) dans la décision de télécom 2004-80.
2. Dans l'ordonnance de télécom 99-434, le Conseil a enjoint aux concurrents de plusieurs entreprises de services locaux titulaires (ESLT) de déposer un rapport semestriel faisant état des routes de LSI sur lesquelles les concurrents fournissent ou offrent de fournir des services LSI à au moins un client, à une largeur de bande équivalente à DS-3 ou supérieure, au moyen d'installations terrestres d'une entreprise autre que l'ESLT en question ou d'une affiliée de cette ESLT².
3. Dans cette même ordonnance, le Conseil a également précisé que, dès qu'il serait convaincu qu'un ou plusieurs concurrents respectent ce critère, il accorderait

¹ Les compagnies membres de Stentor étaient BC TEL, Bell Canada, The Island Telephone Company Limited, MTS NetCom Inc., Maritime Tel & Tel Limited, The New Brunswick Telephone Company, Limited, NewTel Communications Inc. et TELUS Communications Inc.

² Dans l'ordonnance de télécom 99-905, le Conseil a étendu à Québec-Téléphone, qui fait maintenant partie de la STC et à Télébec ltée, désormais Télébec, Société en commandite, le processus d'abstention pour les LSI prévu dans l'ordonnance de télécom 99-434.

l'abstention de la réglementation des services LSI sur ces routes sans autre processus. Les rapports précités doivent être déposés les 1^{er} avril et 1^{er} octobre de chaque année.

4. En avril 2016, le Conseil a reçu des mémoires des concurrents suivants : Allstream; Axia SuperNet Ltd.; Bell Canada, en son propre nom et au nom de DMTS et NorthernTel, Limited Partnership; Bragg Communications Incorporated, au nom de ses filiales directes et indirectes; Hydro One Telecom Inc.; Manitoba Hydro Telecom; O.N.Tel Inc., faisant affaires sous le nom d'Ontera; Québecor Média inc., au nom de Vidéotron s.e.n.c.; Rogers Communications Canada Inc.; SaskTel; Shaw Telecom G.P.; la STC; TBayTel; et Telephone Navigata-Westel Communication Inc.

Résultats de l'analyse du Conseil

5. Le Conseil a examiné les rapports des concurrents déposés conformément à l'ordonnance de télécom 99-434 et conclut que le critère d'abstention précité est respecté pour 334 routes supplémentaires, qui se trouvent dans les territoires desservis par Bell Canada et la STC. Ces routes supplémentaires sont énumérées à l'annexe.
6. Conformément au paragraphe 34(1) de la *Loi*, le Conseil conclut, de fait, que de s'abstenir d'exercer ses pouvoirs et de s'acquitter de ses responsabilités, dans la mesure précisée dans la présente décision, pour ce qui est de la réglementation des services LSI sur les routes énumérées à l'annexe, est conforme aux objectifs de la politique énoncés à l'article 7 de la *Loi*.
7. Conformément au paragraphe 34(2) de la *Loi*, le Conseil conclut, de fait, que les services LSI sur les routes énumérées à l'annexe font l'objet d'une concurrence suffisante pour protéger les intérêts de leurs utilisateurs et, dans la mesure précisée dans la présente décision, qu'il convient donc de s'abstenir de réglementer les services LSI fournis sur ces routes.
8. Conformément au paragraphe 34(3) de la *Loi*, le Conseil conclut, de fait, que l'abstention de la réglementation des services LSI sur les routes énumérées à l'annexe, dans la mesure précisée dans la présente décision, n'aura vraisemblablement pas pour effet de compromettre indûment le maintien d'un marché concurrentiel pour ces services.
9. Compte tenu de ce qui précède et conformément au paragraphe 34(4) de la *Loi*, le Conseil déclare que les articles suivants de la *Loi*, sous réserve des quelques exceptions indiquées, ne s'appliquent pas aux services LSI des ESLT visées sur les routes énumérées à l'annexe :
 - l'article 24, mis à part le fait que le Conseil **ordonne** aux ESLT dont les territoires sont traversés par une ou plusieurs routes LSI énumérées à l'annexe (ESLT visées) d'intégrer, à l'avenir et le cas échéant, les conditions actuelles qui portent sur la divulgation de renseignements confidentiels des clients à des tiers dans tous les contrats et dans tout autre accord visant la prestation de services LSI qui font l'objet d'une abstention de la réglementation dans la

présente décision. Le Conseil estime qu'il convient également qu'il conserve des pouvoirs suffisants en vertu de l'article 24 de la *Loi* pour préciser d'éventuelles conditions concernant des services faisant l'objet d'une abstention fournis par les ESLT visées, là où les circonstances le justifient;

- l'article 25;
- l'article 27, sauf en ce qui a trait au paragraphe 27(3) de la *Loi* au sujet de la conformité avec les pouvoirs et les fonctions qui ne font pas l'objet d'une abstention dans la présente décision;
- l'article 29;
- l'article 31.

10. Le Conseil **ordonne** aux ESLT visées de publier, dans les **45 jours** suivant la date de la présente décision, des pages de tarif exemptes des tarifs des services LSI sur les routes énumérées à l'annexe et entrant en vigueur à compter de la date de leur publication³.

Secrétaire générale

Documents connexes

- *Aliant Telecom, Bell Canada, MTS Allstream et SaskTel – Abstention relative à l'article 29 de la Loi à l'égard des ententes concernant les services interurbains nationaux et les services de liaison spécialisée intercirconscriptions faisant l'objet d'une abstention*, Décision de télécom CRTC 2004-80, 9 décembre 2004
- *Demande d'abstention relative à l'article 29 de la Loi sur les télécommunications présentée par TELUS à l'égard des services de liaison spécialisée intercirconscriptions et des services interurbains faisant l'objet d'une abstention*, Décision de télécom CRTC 2003-77, 19 novembre 2003
- Ordonnance Télécom CRTC 99-905, 17 septembre 1999
- *Instance de suivi à la décision Télécom CRTC 97-20 : Établissement d'un critère et d'un processus en vue d'examiner la possibilité de s'abstenir de réglementer également les services de liaison spécialisée intercirconscriptions haut débit/SDN*, Ordonnance Télécom CRTC 99-434, 12 mai 1999
- *Centre de ressources Stentor Inc. – Abstention de la réglementation des services de liaison spécialisée intercirconscriptions*, Décision Télécom CRTC 97-20, 18 décembre 1997
- *Examen du cadre de réglementation*, Décision Télécom CRTC 94-19, 16 septembre 1994

³ Les pages de tarif modifiées peuvent être présentées auprès du Conseil sans page de description ni demande d'approbation; une demande tarifaire n'est pas nécessaire.

Annexe à la Décision de télécom CRTC 2016-213

**Routes supplémentaires de LSI admissibles à une abstention d'après les
rapports des concurrents présentés en avril 2016, conformément à
l'ordonnance de télécom 99-434**

ESLT A	Circonscription A	Circonscription B	ESLT B
Bell Canada	Barrie (Ont.)	Cooksville (Ont.)	Bell Canada
Bell Canada	Bolton (Ont.)	Brampton (Ont.)	Bell Canada
Bell Canada	Tillsonburg (Ont.)	Toronto (Ont.)	Bell Canada
Bell Canada	Clarkson (Ont.)	Streetsville (Ont.)	Bell Canada
Bell Canada	Malton (Ont.)	Vancouver (C.-B.)	STC
Bell Canada	Markham (Ont.)	Streetsville (Ont.)	Bell Canada
Bell Canada	Montreal (Qc)	St-Hubert (Qc)	Bell Canada
Bell Canada	Shawinigan (Qc)	Ste-Marie-de-Beauce (Qc)	Bell Canada
Bell Canada	Ste-Marie-de-Beauce (Qc)	Victoriaville (Qc)	Bell Canada
STC	100 Mile House (C.-B.)	Castlegar (C.-B.)	STC
STC	100 Mile House (C.-B.)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC
STC	100 Mile House (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	100 Mile House (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Abbotsford (C.-B.)	Castlegar (C.-B.)	STC
STC	Abbotsford (C.-B.)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC
STC	Abbotsford (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Abbotsford (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Acme (Alb.)	Calgary (Alb.)	STC
STC	Airdrie (Alb.)	Castlegar (C.-B.)	STC
STC	Airdrie (Alb.)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC
STC	Airdrie (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Airdrie (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Aldergrove (C.-B.)	Castlegar (C.-B.)	STC
STC	Aldergrove (C.-B.)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC
STC	Aldergrove (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Aldergrove (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Baie-Comeau (Qc)	Castlegar (C.-B.)	STC
STC	Baie-Comeau (Qc)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC

STC	Baie-Comeau (Qc)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Baie-Comeau (Qc)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Bonaventure (Qc)	Castlegar (C.-B.)	STC
STC	Bonaventure (Qc)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC
STC	Bonaventure (Qc)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Bonaventure (Qc)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Bonnyville (Alb.)	Castlegar (C.-B.)	STC
STC	Bonnyville (Alb.)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC
STC	Bonnyville (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Bonnyville (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Brooks (Alb.)	Castlegar (C.-B.)	STC
STC	Brooks (Alb.)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC
STC	Brooks (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Brooks (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Calgary (Alb.)	Castlegar (C.-B.)	STC
STC	Calgary (Alb.)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC
STC	Calgary (Alb.)	Standard (Alb.)	STC
STC	Calgary (Alb.)	Sundre (Alb.)	STC
STC	Calgary (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Calgary (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Camrose (Alb.)	Castlegar (C.-B.)	STC
STC	Camrose (Alb.)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC
STC	Camrose (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Camrose (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Chilliwack (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Cold Lake (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Courtenay (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Cranbrook (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Creston (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Dawson Creek (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Donnacona (Qc)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Drumheller (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Duncan (C.-B.)	STC

STC	Castlegar (C.-B.)	Aéroport international d'Edmonton (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Edmonton (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Fernie (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Fort McMurray (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Fort St. John (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Gaspé (Qc)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Grande Prairie (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Haney (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Hauterive (Qc)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	High River (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Kamloops (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Kelowna (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Lacombe (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Langley (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Leduc (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Lethbridge (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Lloydminster (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Matane (Qc)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Medicine Hat (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Montmagny (Qc)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Nanaimo (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Nelson (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	New Westminster (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Newton (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Nisku (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Parksville (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Penticton (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Percé (Qc)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Port Coquitlam (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Prince George (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Quesnel (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Red Deer (Alb.)	STC

STC	Castlegar (C.-B.)	Revelstoke (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Richmond (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Rimouski (Qc)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Saanich (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Salmon Arm (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Sept-Îles (Qc)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Sherwood Park (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Sooke (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Spruce Grove (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Squamish (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	St. Albert (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	St-Augustin-de-Desmaures (Qc)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Ste-Anne-des-Monts (Qc)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Ste-Marie-de-Beauce (Qc)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	St-Georges-de-Beauce (Qc)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	St-Henri-de-Lévis (Qc)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Stony Plain (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Strathmore (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Vancouver (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Vegreville (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Vermilion (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Vernon (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Victoria (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Wetaskiwin (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Whistler (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	White Rock (C.-B.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Whitecourt (Alb.)	STC
STC	Castlegar (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
STC	Chilliwack (C.-B.)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC
STC	Chilliwack (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Chilliwack (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC

STC	Cold Lake (Alb.)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC
STC	Cold Lake (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Cold Lake (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Courtenay (C.-B.)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC
STC	Courtenay (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Courtenay (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Cranbrook (C.-B.)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC
STC	Cranbrook (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Cranbrook (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Creston (C.-B.)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC
STC	Creston (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Creston (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Dawson Creek (C.-B.)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC
STC	Dawson Creek (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Dawson Creek (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Donnacona (Qc)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC
STC	Donnacona (Qc)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Donnacona (Qc)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Drumheller (Alb.)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC
STC	Drumheller (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Drumheller (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Duncan (C.-B.)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC
STC	Duncan (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Duncan (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Aéroport international d'Edmonton (Alb.)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC
STC	Aéroport international d'Edmonton (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Aéroport international d'Edmonton (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Edmonton (Alb.)	Joussard (Alb.)	STC
STC	Edmonton (Alb.)	Swan Hills (Alb.)	STC
STC	Edmonton (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Edmonton (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Fernie (C.-B.)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC

STC	Fernie (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Fernie (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Fort McMurray (Alb.)	Fort Saskatchewan (Alb.)	STC
STC	Fort McMurray (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Fort McMurray (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Fort St. John (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Gaspé (Qc)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Grande Prairie (Alb.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Haney (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Hauterive (Qc)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	High River (Alb.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Kamloops (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Kelowna (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Lacombe (Alb.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Langley (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Leduc (Alb.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Lethbridge (Alb.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Lloydminster (Alb.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Matane (Qc)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Medicine Hat (Alb.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Montmagny (Qc)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Nanaimo (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Nelson (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	New Westminster (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Newton (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Nisku (Alb.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Parksville (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Penticton (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Percé (Qc)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Port Coquitlam (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Prince George (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Quesnel (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Red Deer (Alb.)	STC

STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Revelstoke (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Richmond (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Rimouski (Qc)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Saanich (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Salmon Arm (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Sept-Îles (Qc)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Sherwood Park (Alb.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Sooke (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Spruce Grove (Alb.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Squamish (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	St. Albert (Alb.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	St-Augustin-de-Desmaures (Qc)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Ste-Anne-des-Monts (Qc)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Ste-Marie-de-Beauce (Qc)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	St-Georges-de-Beauce (Qc)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	St-Henri-de-Lévis (Qc)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Stony Plain (Alb.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Strathmore (Alb.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Vancouver (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Vegreville (Alb.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Vermilion (Alb.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Vernon (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Victoria (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Wetaskiwin (Alb.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Whistler (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	White Rock (C.-B.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Whitecourt (Alb.)	STC
STC	Fort Saskatchewan (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC
STC	Fort St. John (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Fort St. John (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Gaspé (Qc)	Trail (C.-B.)	STC

STC	Gaspé (Qc)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Grande Prairie (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Grande Prairie (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Haney (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Haney (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Hauterive (Qc)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Hauterive (Qc)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	High River (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	High River (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Kamloops (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Kelowna (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Kelowna (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Lacombe (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Lacombe (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Langley (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Langley (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Leduc (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Leduc (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Lethbridge (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Lethbridge (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Lloydminster (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Lloydminster (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Matane (Qc)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Matane (Qc)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Medicine Hat (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Medicine Hat (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Montmagny (Qc)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Montmagny (Qc)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Nanaimo (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Nanaimo (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Nelson (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Nelson (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	New Westminster (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC

STC	New Westminster (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Newton (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Newton (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Nisku (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Nisku (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Parksville (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Parksville (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Penticton (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Penticton (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Percé (Qc)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Percé (Qc)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Port Coquitlam (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Port Coquitlam (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Prince George (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Prince George (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Quesnel (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Quesnel (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Red Deer (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Red Deer (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Revelstoke (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Revelstoke (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Richmond (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Richmond (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Rimouski (Qc)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Rimouski (Qc)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Saanich (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Saanich (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Salmon Arm (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Salmon Arm (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Sept-Îles (Qc)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Sept-Îles (Qc)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Sherwood Park (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Sherwood Park (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC

STC	Sooke (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Sooke (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Spruce Grove (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Spruce Grove (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Squamish (C.-B.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Squamish (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	St. Albert (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	St. Albert (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	St-Augustin-de-Desmaures (Qc)	Trail (C.-B.)	STC
STC	St-Augustin-de-Desmaures (Qc)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Ste-Anne-des-Monts (Qc)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Ste-Anne-des-Monts (Qc)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Ste-Marie-de-Beauce (Qc)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Ste-Marie-de-Beauce (Qc)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	St-Georges-de-Beauce (Qc)	Trail (C.-B.)	STC
STC	St-Georges-de-Beauce (Qc)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	St-Henri-de-Lévis (Qc)	Trail (C.-B.)	STC
STC	St-Henri-de-Lévis (Qc)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Stony Plain (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Stony Plain (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Strathmore (Alb.)	Trail (C.-B.)	STC
STC	Strathmore (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Trail (C.-B.)	Vancouver (C.-B.)	STC
STC	Trail (C.-B.)	Vegreville (Alb.)	STC
STC	Trail (C.-B.)	Vermilion (Alb.)	STC
STC	Trail (C.-B.)	Vernon (C.-B.)	STC
STC	Trail (C.-B.)	Victoria (C.-B.)	STC
STC	Trail (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Trail (C.-B.)	Wetaskiwin (Alb.)	STC
STC	Trail (C.-B.)	Whistler (C.-B.)	STC
STC	Trail (C.-B.)	White Rock (C.-B.)	STC
STC	Trail (C.-B.)	Whitecourt (Alb.)	STC
STC	Trail (C.-B.)	Williams Lake (C.-B.)	STC

STC	Vancouver (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Vegreville (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Vermilion (Alb.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Vernon (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Victoria (C.-B.)	Wainwright (Alb.)	STC
STC	Wainwright (Alb.)	Wetaskiwin (Alb.)	STC
STC	Wainwright (Alb.)	Whistler (C.-B.)	STC
STC	Wainwright (Alb.)	White Rock (C.-B.)	STC
STC	Wainwright (Alb.)	Whitecourt (Alb.)	STC
STC	Wainwright (Alb.)	Williams Lake (C.-B.)	STC